TRUPER

Instructivo

Radio digital de uso rudo
Heavy duty digital radio

Código: **62050**
Modelo: **RADIO**

ANTES DE USAR EL RADIO DEBE LEER EL INSTRUCTIVO.
⚠ ADVERTENCIA LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y OPERACIÓN ANTES DE USAR EL RADIO DIGITAL DE USO RUDO.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No eluda el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de toma de tierra tiene dos hojas y una clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se le proporcionan por su seguridad. Si el enchufe no se ajustara a su toma de corriente, consulte a un electricista para que se encargue de la sustitución de la toma obsoleta.
10. Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en la parte del enchufe, ladrones y el lugar en que este sale del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Coloque el aparato sobre un carrito, soporte, pie de apoyo o mesa que haya sido especificado por el fabricante o vendido con el radio. Cuando use el radio en combinación con un carrito, tenga cuidado al desplazarlos juntos, para evitar las lesiones que podría producir un vuelco de ambos.
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
14. Para su reparación, acuda a personal calificado. Será necesario reparar el equipo cuando este haya resultado dañado en cualquier modo, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione con normalidad o en caso de que se haya caído y recibido un impacto.
15. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
16. La marca de peligro de descarga eléctrica y los símbolos gráficos asociados están presentes en la parte posterior de la unidad.
17. No deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.
18. Una presión sonora excesiva en los oídos procedente de los auriculares podrían dañar su capacidad auditiva. Un ajuste del ecualizador por encima del nivel neutro puede causar mayores voltajes de señal en la salida para los oídos y los auriculares.
19. El enchufe deberá encontrarse cerca de la radio y ser fácilmente accesible, de modo que, en caso de emergencia, para desconectarlo con rapidez baste con desenchufarlo de la toma de corriente.
20. El dispositivo desconectado deberá permanecer operativo allá donde el enchufe o el acoplador del aparato se usen como elementos de desconexión.

21. Las pilas no deberán ser expuestas a un calor excesivo, como el producido por la luz solar, un fuego, etc.
22. Este aparato se proporciona con protección contra salpicaduras de agua y la entrada de polvo (IP64).

⚠ ATENCIÓN

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con los requisitos de exposición FCC RF, no se permite ningún cambio en la antena o dispositivo. Cualquier cambio en la antena o dispositivo podría resultar en que el dispositivo excediese los requisitos de exposición RF e invalidase la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

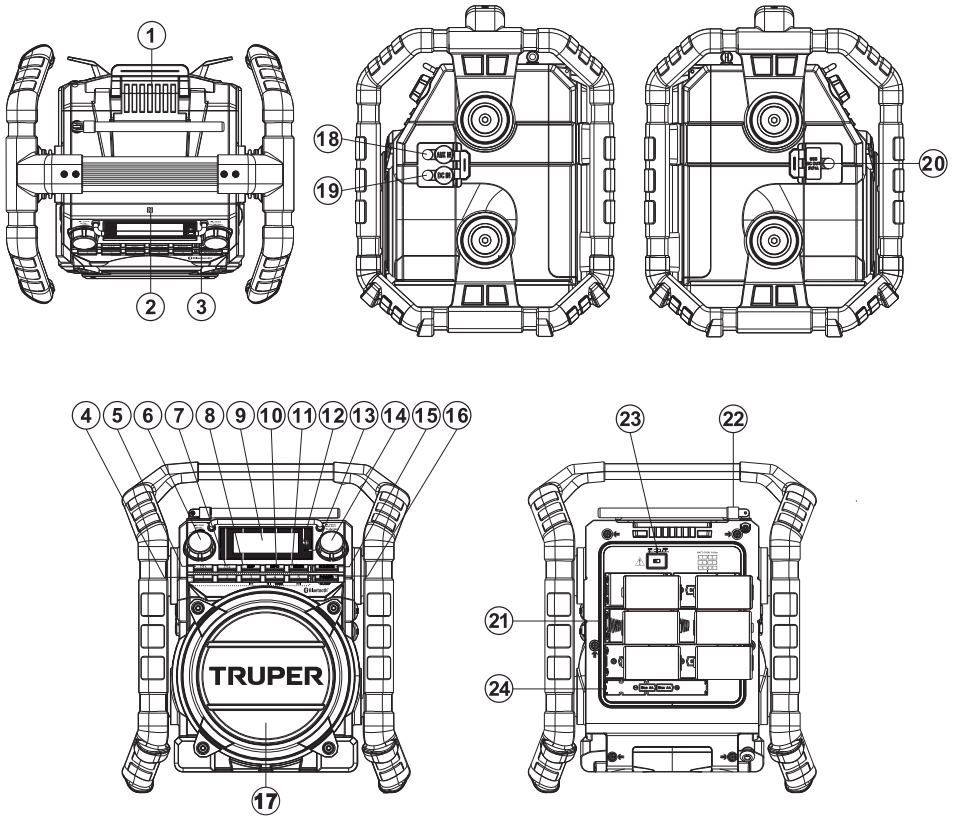
⚠ ADVERTENCIA

Estas instrucciones de mantenimiento son para el uso exclusivo de personal calificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lleve a cabo ninguna tarea de mantenimiento que no esté incluida en las instrucciones de funcionamiento, a menos que esté calificado para ello.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

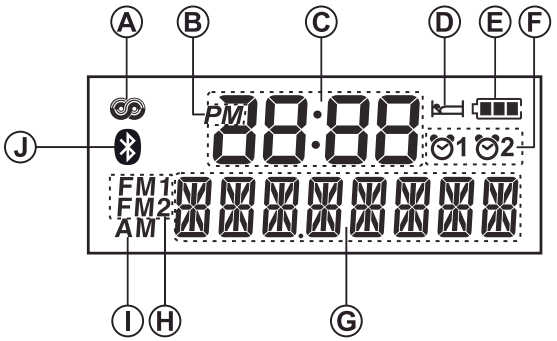
CONTROLES

1. Seguro de la batería
2. Etiqueta de detección de NFC
3. Barra de protección de la pantalla
4. Botones de memoria (memoria 3: botón de pista anterior/regresar/ memoria 4: botón de reproducir/pausa /vincular Bluetooth/ memoria 5: botón de pista siguiente/adelantar)
5. Botón de alarma 1
6. Control de volumen/tono
7. Botón de alarma 2
8. Botón siesta
9. Pantalla LCD
10. Botón de información
11. Botón de menú
12. Indicador de estado de Bluetooth
13. Indicador de carga de batería
14. Control/selección de sintonización
15. Botón de fuente
16. Botón de encendido
17. Altavoz
18. Toma de entrada auxiliar
19. Toma DC
20. Toma de carga USB
21. Compartimento de la batería
22. Antena de varilla
23. Interruptor de pilas Ni-MH/alcalinas
24. Compartimento de batería de emergencia



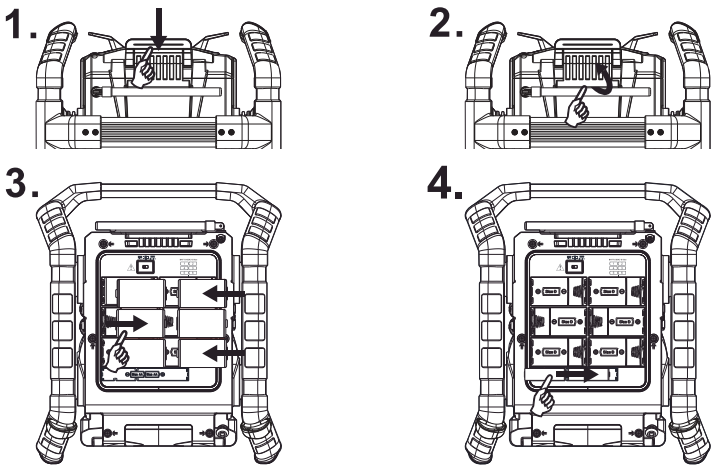
PANTALLA LCD

A. Indicador RDS
B. Indicador AM/PM
C. Dígitos del reloj
D. Indicador de apagado automático
E. Estado de la batería
F. Indicador de alarma 1 y 2
G. Pantalla de texto
H. Indicador del modo FM
I. Indicador del modo AM
J. Indicador del modo Bluetooth



ALIMENTACIÓN DE LA RADIO

Nota: No se incluyen pilas con esta radio.
La batería de emergencia sirve para guardar todas las emisoras memorizadas y las funciones del reloj en caso de corte de energía, no para el funcionamiento normal de la radio. Es necesario insertar una batería de emergencia (2 pilas alcalinas tamaño AA de 1,5 V⎓ cada una no proporcionadas) para hacer una copia de la memoria incluso si solamente está conectado a la corriente alterna. Sin la batería de emergencia, la hora y las emisoras memorizadas se perderán si se desenchufa de la corriente o si hay un fallo eléctrico. El compartimento de la batería de emergencia está localizado debajo del compartimento de la batería general. Inserte 2 pilas alcalinas tamaño AA de 1,5 V⎓ y asegúrese que las pilas están insertadas de acuerdo con el diagrama siguiente.



Funcionamiento con pilas
Tire del cierre del compartimento para pilas para liberar el compartimento. Introduzca 6 pilas del tamaño D de 1,5 V⎓ en el compartimento. Asegúrese de que las pilas son introducidas siguiendo el diagrama mostrado. Vuelva a colocar el cierre del compartimento en la posición original. Si no va a usar la radio por un periodo prolongado,recomendamos retirar las pilas de su interior.

Uso de pilas alcalinas
1. Antes de introducir las pilas, si las que usa son no recargables, asegúrese de que el interruptor Ni-MH/Alkaline que hay en el interior del compartimento para pilas se encuentra en la posición Alkaline. Si usa pilas recargables, asegúrese de que el interruptor Ni-MH/Alkaline se encuentra en la posición Ni-MH.
2. Una potencia menor, distorsión y "tartamudeo" son signos que indican que las pilas tienen que ser sustituidas.

Uso con pilas recargables
1. Mueva el interruptor de batería a la posición Ni-HM.
2. Inserte 6 pilas tamaño D de 1,5 V⎓ en los espacios del compartimiento. Asegúrese de que todas las pilas están insertadas con la polaridad en la posición correcta, de la misma forma que se muestra en el compartimento. La radio también está diseñada para ser usada con pilas Ni-MH recargables.
Nota:
No use una mezcla de pilas recargables nuevas con usadas.
No use una mezcla de pilas cargadas y otras descargadas.
No use pilas de capacidad mAh distinta.
No use pilas dañadas o que presenten pérdidas

3. Asegúrese de que la radio está apagada y conectada al adaptador de corriente. Cuando el indicador de carga parpadee en amarillo, indicará que las pilas se están cargando. Las pilas se cargarán del todo en unas 10 horas. El indicador se iluminará en amarillo de forma continua cuando la carga de las pilas se haya completado.

Nota: La duración para la carga completa de las pilas podrá variar, dependiendo de la capacidad mAh de las pilas. Cuanto mayor sea el mAh, las pilas necesitarán más tiempo para cargarse.

Importante:
En algunas condiciones, el indicador LED de carga podría apagarse después de parpadear brevemente. Esto pasará si las pilas acaban de ser cargadas, o si la radio detecta que usted está intentando recargar pilas alcalinas o mezcla pilas recargables de distinta capacidad. En estos casos, la carga se detendrá.

Alimentación c. a.

Antes de conectar el cable de alimentación a la toma c. a., asegúrese de que el voltaje es el correcto. Si en la radio hubiera pilas y usa el cable de alimentación, las pilas dejarán de usarse automáticamente. El gancho del cable de alimentación ha sido diseñado para recoger el cable cuando la radio no se está usando.

Importante:

El enchufe se usa como medio de desconexión de la radio de la red de suministro La toma de corriente dedicada a la radio deberá permanecer accesible durante su uso. Para desconectar la radio de la red de suministro por completo, desenchufe el aparato de la toma de corriente.

Alimentación mediante la toma DC IN (c. c.)

La radio también podrá ser alimentada mediante la toma DC IN (c. c.), que acepta c. c. de 12 volt, diseñado para ser alimentado por el vehículo o bote, de modo que pueda llevarse la radio con usted o en un barco. Es necesario un cable para encendedor de coche (no incluido) para este dispositivo.

Nota: Nunca use la toma de 12 volt en condiciones de lluvia o humedad para prevenir la entrada de humedad en la radio. Mantenga siempre la cubierta de goma bien cerrada en estas condiciones.

INDICADOR DE ESTADO DE CARGA DE LA BATERÍA

Por favor, tenga en cuenta que la detección del estado de carga de la batería solo podrá activarse cuando la radio se encuentre en el modo de carga (si la radio está apagada, el interruptor de las pilas se encuentra en la posición Ni-MH y está conectada al adaptador de corriente).

1. Asegúrese de que la radio está apagada y conectada a la toma de corriente principal cuando se cargan las pilas.
2. Presione el Botón de menú para entrar a la configuración.
3. Gire el Control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "BATTERY". Presione el Control de sintonización para ver el estado general de la carga de la batería. A continuación, si así lo desea, gire el Control de sintonización para ver el estado individual de las pilas.

Cuando la carga está en progreso, la pantalla se verá como en la imagen de la derecha y el indicador de carga parpadeará en verde.	
Cuando el proceso de carga se completa, la pantalla se verá como en la imagen de la derecha, y el indicador de carga se mantiene de forma continua en verde.	

Nota: Su radio puede cargarse continuamente durante 16 horas, tras lo cual el proceso de carga terminará sin excepción, pues se considera una carga completa.

Si el proceso de carga se interrumpe, **la radio puede detectar las pilas defectuosas que causaron el fallo en la carga.** Entre al menú y se mostrará el estado general de la carga de la batería (vea la primera imagen a la derecha). Después gire el Control de sintonización para ver el estado de cada batería (p.ej. La segunda imagen indica que la batería 5 está en buenas condiciones. La tercera imagen de la derecha, indica que la batería 1 es detectada como defectuosa o estropeada).	
Si intenta cargar la batería, pero el indicador de batería no parpadea, esto indica que las pilas están completamente cargadas. La pantalla se verá como la imagen de la derecha, y se cambiará al modo espera tras 10 segundos.	
Cuando no hay batería, falta alguna batería en el compartimento o alguna batería está insertada con la polaridad incorrecta, la pantalla se muestra como la imagen de la derecha y entrará en modo espera tras 10 segundos. **Nota:** Si se quita una batería mientras se está cargando, la pantalla se muestra como la imagen de la derecha y la luz del indicador de carga estará en rojo.	

USO DE SU RADIO - SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA FM/AM

1. Estire la antena.
2. Presione el Botón de encendido para encender su radio.
3. Presione y suelte el Botón de fuente hasta que se seleccione la banda FM (1 o 2)/AM.
4. Presione y suelte el Control de sintonización para hacer que su radio busque desde la frecuencia más baja hasta la más alta y pare automáticamente cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte.
5. Tras unos segundos la pantalla se actualizará. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal encontrada.
6. Para encontrar más emisoras presione el Control de sintonización como lo ha hecho anteriormente. Cuando se llega al final de la banda, su radio continuará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.
7. Ajuste el Volumen a la configuración deseada.
8. Para apagar su radio, presione el Botón de encendido.

Nota: Si la recepción es pobre, pruebe a poner la antena en otra posición.

SINTONIZACIÓN MANUAL - FM/AM

1. Estire la antena.
2. Presione el Botón de encendido para encender su radio.
3. Presione y suelte el Botón de fuente hasta que se seleccione la banda FM (1 o 2)/AM.
4. Gire el Control de sintonización hasta una emisora. La frecuencia FM cambiará en pasos de 100 kHz/50 kHz y la frecuencia AM cambiará en pasos de 10 kHz/9 kHz
5. Cuando se llega al final de la banda, la radio continuará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.
6. Ajuste el Volumen a la configuración deseada.

OPCIONES DE VISUALIZACIÓN - FM

Su radio ofrece una serie de opciones de visualización para el modo FM. El Sistema de Datos de Radio (RDS) es un sistema en que información digital inaudible se añade a la transmisión de radio FM habitual. RDS ofrece varias funciones de utilidad. Las siguientes están disponibles en su radio.

1. Pulse el botón Info para pasar por las diferentes opciones.

a. Nombre del servicio	Muestra el nombre de la emisora actual.
b. Tipo de programa	Muestra el tipo de la emisora que se está escuchando p.ej. Pop, Clásica, Noticias, etc.
c. Texto de la radio	Muestra información como el artista, el nombre de la pista, número de teléfono, dirección de la página web, etc.
d. Fecha	Muestra la fecha actual, de acuerdo con los ajustes de fecha de su radio.
e. Año/día	Muestra el día y año actual, de acuerdo con los ajustes de fecha de su radio.

Nota: Si no hay información RDS disponible, la radio no podrá mostrar el nombre del servicio, tipo de programa ni el texto de información de la radio.

PRESINTONIZACIÓN DE EMISORAS - FM/AM

Puede guardar sus emisoras de radio FM favoritas en la memoria de emisoras presintonizadas. En total hay 15 memorias de presintonías, 5 para FM1, 5 para FM2 y 5 para AM. Su radio guarda en memoria las presintonías por si hay un fallo eléctrico.

El proceso para establecer estas presintonías y usarlas para sintonizar emisoras es el mismo para el modo FM y AM, y se describe a continuación.

1. Presione el Botón de encendido para encender su radio.
2. Presione el Botón de fuente para seleccionar la banda FM (1 o 2)/AM.
3. Sintonice la emisora deseada como se describió anteriormente.
4. Mantenga pulsado el Botón de memoria deseado hasta que la radio pite y el número de la presintonía (p.ej. P2) aparezca en pantalla. La emisora se guardará en el botón de memoria elegido. Repita este proceso cuantas veces necesite para las presintonías restantes. Las emisoras guardas en las memorias de presintonías se pueden sobrescribir siguiendo el procedimiento anterior.

SELECCIONAR UNA EMISORA FM/AM PRESINTONIZADA

1. Pulse el botón Power para encender la radio.
2. Pulse el botón Source para seleccionar la banda de ondas que desee.
3. Pulse el botón Preset que desee para hacer que su radio sintonice la emisora guardada en la memoria de la presintonía.

ESCUCHAR MÚSICA VÍA STREAMING POR BLUETOOTH

Necesita vincular su dispositivo Bluetooth con su radio antes de poder enlazar/reproducir música vía streaming por Bluetooth por medio de su U4. Al vincularse, ambos dispositivos se pueden reconocer mutuamente.

Emparejamiento de su dispositivo Bluetooth por primera vez

1. Pulse el botón Power para encender su radio.
2. Pulse el botón Source para seleccionar el modo Bluetooth.El indicador de estado de Bluetooth ( ) del panel parpadeará en azul para indicar que la radio es detectable.
3. Active el Bluetooth de su dispositivo según el manual del usuario del mismo para emparejarlo con el altavoz. Localice la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo con el nombre 'SANGEAN U4'. En algunos dispositivos móviles (equipados con versiones anteriores de dispositivo Bluetooth BT2.1), puede que sea necesario introducir la contraseña "0000".
4. Una vez conectado, el icono de Bluetooth se mantendrá iluminado en azul. Ahora bastará con seleccionar y reproducir música en su dispositivo fuente. El volumen podrá ajustarse en su dispositivo fuente o directamente en su radio.

Nota:

1) Si hubiera 2 dispositivos Bluetooth siendo emparejados por primera vez, ambos buscando su radio, se mostrará su disponibilidad en ambos. Sin embargo, si uno de los dos dispositivos enlaza con esta unidad primero, entonces el otro dispositivo Bluetooth no la encontrará en su lista.
2) Si su dispositivo fuente quedará fuera de alcance, la conexión de su radio será interrumpida temporalmente. Su radio reconectará automáticamente si el dispositivo fuente vuelve a estar dentro del alcance de detección. Tenga en cuenta que, durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse o enlazarse con su radio.
3) Si "SANGEAN U4" aparece en su lista de dispositivos Bluetooth pero su dispositivo no puede conectarse con él, elimine el dispositivo de la lista, y vincule otra vez el dispositivo con los altavoces siguiendo los pasos descritos anteriormente.
4) El rango de funcionamiento eficaz entre el sistema y el dispositivo vinculado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el rango operativo.
5) El rendimiento de la conectividad Bluetooth/NFC puede variar según los dispositivos Bluetooth conectados. Antes de conectarlo a su radio, consulte la capacidad Bluetooth de su dispositivo. Todas las funciones pueden no estar disponibles en algunos dispositivos Bluetooth vinculados.

Reproducción de archivos en el modo Bluetooth

Cuando haya conectado su radio con el dispositivo Bluetooth elegido, podrá reproducir su música usando los controles del dispositivo.

1. Una vez comenzada la reproducción, ajuste el volumen a su gusto usando el control de volumen de su radio o el control de volumen del dispositivo Bluetooth.
2. Use los controles de su dispositivo para reproducir/dejar en pausa y desplazarse por las pistas. De forma alternativa, controle la reproducción usando los botones de reproducir/pausa

, pista siguiente

, pista anterior

del radio.
3. Mantenga presionado el botón de adelantar o el botón de regresar para desplazarse por la pista actual. Suelte el botón cuando llegue al punto deseado.

Nota:

1) No todas las aplicaciones del reproductor o dispositivos podrán responder a estos controles.

2) Algunos teléfonos móviles podría desconectarse temporalmente de su radio cuando usted realice o reciba llamadas. Algunos dispositivos podría silenciar temporalmente su transmisión de audio Bluetooth cuando reciban mensajes de texto, emails o por otros motivos no relacionados con la transmisión de audio. Este tipo de comportamiento es una función del dispositivo conectado, y no indica un fallo de funcionamiento en su radio.

Vinculando otro dispositivo a su radio

Antes de emparejar otro dispositivo al altavoz, tendrá que hacer que la radio sea detectable.

1. Mantenga pulsado el botón Pair (Bluetooth) para hacer que la radio sea detectable de nuevo, entonces, el indicador de estado de Bluetooth parpadeará.

2. Siga los pasos 3-4 de la sección anterior, 'Emparejamiento de su dispositivo Bluetooth por primera vez'.

Reproducción de dispositivos previamente emparejados

Esta unidad podrá memorizar hasta 8 dispositivos emparejados. Cuando la memoria exceda esta cantidad, el dispositivo que haya sido emparejado primero será sobrescrito.

Si su dispositivo con Bluetooth hubiera sido emparejado con el altavoz anteriormente, la unidad memorizará su dispositivo Bluetooth e intentará reconectarse con el dispositivo de la memoria conectado por última vez. Si el último dispositivo conectado no estuviera disponible, el altavoz será detectable.

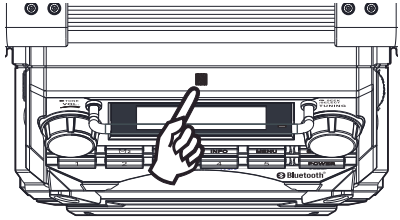
Desconexión de su dispositivo Bluetooth

Pulse el botón Source para seleccionar cualquier banda que no sea la Bluetooth o mantenga pulsado el botón Pair para desconectar el enlace.

Si desconecta el dispositivo Bluetooth cuando se encuentre en el modo Bluetooth, el indicador LED del icono de Bluetooth empezará a parpadear indicando que el Bluetooth es nuevamente detectable para su emparejamiento.

Vinculación y reproducción de su dispositivito vía NFC

U4 está equipado con la función inalámbrica NFC (Near Field Communication), que permite que dispositivos con la función NFC se vinculen y reproduzcan música. Para dispositivos sin NFC, por favor, lea las secciones anteriores para la vinculación vía Bluetooth estándar.



1. Encienda la función NFC de su dispositivo. (Importante: Asegúrese de que la pantalla de su dispositivo de reproducción está encendida y desbloqueada para que NFC pueda funcionar.)
2. Toque el área NFC de su dispositivo de reproducción contra el área NFC marcada en el panel superior de su U4. La unidad cambiará a modo Bluetooth y entrará automáticamente al modo de vinculación. Si se está vinculando con su U4 por primera vez, a su dispositivo NFC se le pedirá permiso para enlazarse con su radio. Una vez vinculado con un dispositivo, el icono de Bluetooth permanecerá iluminado.
3. Use los controles de su dispositivo o de su radio para reproducir/pausar y navegar por las pistas.

Nota:

1. Si desea vincular otro dispositivo Bluetooth vía NFC por primera vez, primero, desconecte el dispositivo Bluetooth vinculado actualmente.
2. La ubicación del área de detección NFC no es la misma en todos los dispositivos. Cuando se conecte con otro dispositivo Bluetooth vía NFC, consulte la guía del usuario del otro dispositivo para obtener más información.
3. Algunas fundas o tapas metálicas de teléfonos móviles podrían reducir la sensibilidad del NFC. Asegúrese de que la quita antes de activar el NFC.

Desconexión de su dispositivo con función NFC

Para desconectar su dispositivo, no tendrá más que volver a ponerlo en contacto con la parte superior de la unidad. La luz LED del icono de Bluetooth empezará entonces a parpadear para indicar que su radio es nuevamente detectable para su emparejamiento.

Importante: Por favor, asegúrese de que la pantalla de su dispositivo de reproducción está encendida y desbloqueada para que NFC pueda funcionar.

RELOJ

Configuración automática del reloj

La hora del reloj y el día de la semana se pueden configurar automáticamente al recibir una emisora RDS que transmita la hora del reloj (CT). La información CT se transmite una vez por minuto. Si la emisora tiene una señal lo suficientemente fuerte, el reloj se configurará en uno o dos minutos.

1. Presione el Botón de encendido para encender su radio.
2. Presione y suelte el Botón de menú para entrar al menú de configuración del modo actual.
3. Gire el Control de sintonización hasta que el símbolo del reloj aparezca en pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar al menú de configuración.
4. Gire el Control de sintonización hasta seleccionar "RDS CT" y presione el Control de sintonización para seleccionar la opción. La hora del reloj de la radio se configurará automáticamente de acuerdo a la información RDS recibida.

5. Si quiere desactivar la función de configuración automática de la hora del reloj (CT), gire el Control de sintonización hasta seleccionar "MANUAL" y presione el Control de sintonización para deshabilitar la función.

Nota: Si el icono RDS aparece en la pantalla LCD mientras está en modo espera, indica que la hora de la radio se basa en la hora del reloj RDS. El reloj de la radio será válido por un periodo de 24 horas cada vez que la hora de la radio se sincronice con RDS CT.

Configuración manual del reloj

1. El reloj se puede configurar cuando la radio está tanto encendida como apagada.
2. La pantalla mostrará "-:--" cuando las batería estén puestas o cuando la radio esté conectada a la red eléctrica.
3. Presione el Botón de menú para entrar al menú de configuración. Gire el Control de sintonización hasta que "CLOCK SET" aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
4. Gire el Control de sintonización para establecer la hora deseada. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. Los dígitos de los minutos parpadearán en la pantalla.
5. Gire el Control de sintonización para establecer el minuto deseado. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

Configuración manual de la fecha

1. Presione el Botón de menú para entrar en el menú de configuración. Gire el Control de sintonización hasta que "DATA SET" aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización para ajustar el año. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. Los dígitos de los meses parpadearán.
3. Gire el Control de sintonización para ajustar el mes. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. Los dígitos de la fecha parpadearán.
4. Gire el Control de sintonización para ajustar la fecha. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. La configuración de la fecha ya se ha completado.

Cambiar el formato del reloj (12 o 24 horas)

1. Presione el Botón de menú para entrar al menú de configuración. Gire el Control de sintonización hasta que "CLOCK 24 (or 12)" aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización para elegir entre el formato de reloj de 12 o 24 horas. Presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

Cambiar el formato de la fecha

1. Presione el Botón de menú para entrar al menú de configuración. Gire el Control de sintonización hasta que la fecha actual (p. ej. 30 AUG) aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización para elegir el formato deseado. Presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

ALARMAS

Su radio tiene 2 alarmas independientes que pueden configurarse para despertarle con la radio FM/AM o con zumbador. Cada alarma puede configurarse para que suene una vez, diariamente, en días laborables o los fines de semana. Las alarmas se pueden configurar tanto con la radio encendida como en modo espera. En caso de corte eléctrico, su radio lleva incorporada un chip de memoria que conservará las configuraciones de sus alarmas para cuando se restablezca la electricidad. Asegúrese de que la hora del reloj está correctamente configurada antes de configurar las alarmas.

Nota: Si no se pulsa ningún botón por un periodo de tiempo, la radio saldrá del menú de configuración de alarmas.

Establecer una alarma

1. Mantenga presionado cualquiera de los Botones de alarma (ALARM 1 o ALARM 2) hasta que la radio pite. (p.ej. Botón de alarma 1 para entrar a la configuración de la alarma 1).
2. La configuración de la hora de por ejemplo la alarma 1 empezará a parpadear. Gire el Control de sintonización para seleccionar la hora deseada para la alarma y presione el Control de

sintonización para confirmar la configuración. Gire el Control de sintonización para seleccionar el minuto deseado para la alarma y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

3. A continuación, la pantalla mostrará las opciones de frecuencia para la alarma. Gire el Control de sintonización para seleccionar la opción deseada y presione el control para confirmar la configuración.

Las opciones de la alarma son:
ONCE – la alarma sonará una vez
DAILY – la alarma sonará todos los días
WEEKDAY – la alarma sonará solo en días laborables
WEEKEND – la alarma sonará solo los fines de semana

4. Gire el Control de sintonización para elegir el tipo de alarma deseada, y a continuación presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. La alarma se puede configurar para que suene con zumbador, radio FM o AM. Cuando se selecciona el modo radio, la frecuencia de radio empezará a parpadear en la pantalla. Gire el Control de sintonización para elegir la frecuencia de radio deseada, o presione el botón de la presintonía correspondiente para elegir la presintonía deseada para la alarma, y a continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

5. Gire el Control de sintonización para seleccionar el volumen de la alarma deseado y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. La alarma ya se ha establecido. En la pantalla se muestra un símbolo como (ALARM 1 o ALARM 2) para las alarmas activas.

Cuando la alarma suena

Cuando la alarma con zumbador se activa, la alarma empezará a sonar suavemente y se irá incrementando gradualmente.

Cuando la alarma de la radio se activa, se inicia en Sistema de despertar humano (HWS).

Para desactivar una alarma que está sonando, presione el Botón de encendido para cancelarla.

Desactivación/cancelación de la configuración de una alarma

Para cancelar la configuración de una alarma, mantenga presionado el botón correspondiente de la alarma, antes de que esta se apague.

POSPONER (SNOOZE)

1. Cuando la alarma está sonando, si presiona cualquier botón que no sea el Botón de encendido, la alarma se silenciará por 5 minutos. En la pantalla aparecerá "SNOOZE".
2. Para ajustar el tiempo que la alarma se pospondrá, presione el Botón de menú para entrar al menú de configuración.
3. Gire el Control de sintonización hasta que "SNOOZE X" aparezca en la pantalla, y a continuación, presione el Control de sintonización para entrar en la configuración. Gire el Control de sintonización para ajustar el tiempo que desea posponer la alarma. Las opciones son 5, 10, 15 y 20 minutos. Presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.
4. Para cancelar el temporizador de la repetición mientras la alarma está pospuesta, presione el Botón de encendido.

TEMPORIZADOR DE SIESTA

1. Presione el Botón de temporizador de siesta para entrar al menú de configuración. Presione y suelte repetidamente el Botón de temporizador de siesta, y las opciones aumentarán de 5 en 5, desde 5 a 120 minutos. También puede girar el Control de sintonización para ajustar el temporizador con incrementos de 1 minuto.
2. Pare cuando las opciones de Temporizador de siesta deseadas aparezcan en la pantalla y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. En pantalla se mostrará el tiempo que queda de un temporizador activo.
3. Presione el Botón de temporizador de siesta para ver el tiempo que queda para una configuración de temporizador activa. Para cancelar una alarma de siesta que esté sonando, presione el

Botón de encendido. Si se presiona cualquier otro botón cuando una alarma suena, la función posponer (snoozer) se activará. Para cancelar la función cuando la cuenta atrás está en marcha, vaya al menú de configuración del temporizador de siesta y seleccione "OFF".

CONTROL DE VOLUMEN DEL TEMPORIZADOR DE SIESTA

1. Presione el Botón de menú para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización hasta que "NAP VOL X" aparezca en pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
3. Gire el Control de sintonización para ajustar el volumen del temporizador de siesta. El sonido cambiará a medida que ajuste el nivel. A continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

APAGADO PROGRAMADO - APAGADO AUTOMÁTICO DE LA RADIO

Su radio se puede configurar para que se apague automáticamente una vez haya transcurrido un tiempo previamente establecido. La configuración del Apagado programado puede establecerse en 15, 30, 45, 60, 90 y 120 minutos.

1. Mantenga presionado el Botón de encendido para entrar a la configuración del Apagado programado. "SLEEP XX" aparecerá en la pantalla.

2. Mantenga pulsado el Botón de espera y las opciones del Apagado programado irán apareciendo en la pantalla. Pare cuando la opción deseada aparezca en la pantalla. La configuración se guardará y la pantalla LCD volverá a su estado normal.

3. Su radio se apagará automáticamente cuando el tiempo establecido para el Apagado programado haya transcurrido. El icono de Apagado automático aparecerá en pantalla, indicando que el Apagado programado está activo.

4. Para cancelar la función de Apagado programado antes de que el tiempo establecido haya transcurrido, simplemente presione y suelte el Botón de encendido para apagar la unidad manualmente.

ESTABLECER MI PROPIO ECUALIZADOR (EQ)

El sonido de su sistema de sonido se puede ajustar para que se adapte a sus gustos personales para los materiales que esté escuchando. Puede ajustar el nivel de graves y agudos según sus preferencias.

1. Presione el Control del volumen para entrar en el menú del ecualizador.

2. Gire el Control de sintonización para ajustar los niveles de agudos (entre -5 y +5). El sonido cambiará a medida que ajuste el nivel. Presione el Control de sintonización para entrar a la configuración de graves.

3. En la pantalla aparecerá "BASS". Gire el Control de sintonización hasta que el nivel deseado aparezca en pantalla (entre -5 y +5). El sonido cambiará a medida que ajuste el nivel. Presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

SONORIDAD (LOUDNESS)

Puede compensar las frecuencias bajas o altas de su radio mediante los ajustes de la función de Sonoridad.

1. Presione el Botón de menú para entrar en el menú de configuración.

2. Presione el Control de sintonización hasta que "LOUD ON" aparezca en la pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.

3. Gire el Control de sintonización para seleccionar "ON" y encender la función de Sonoridad, a continuación, presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

4. Para apagar la función de Sonoridad, seleccione "OFF" y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

CONFIGURACIÓN DEL PASO DE SINTONIZACIÓN

1. Presione el Botón de menú para entrar en el menú de configuración.
2. Gire el Control de sintonización hasta que "FM X Hz (kHz)" o "AM X Hz (kHz)" aparezca en pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
3. Gire el Control de sintonización para elegir el paso de sintonización deseado para FM (50 kHz o 100 kHz) o AM (9 kHz o 10 kHz). Presione el Control de sintonización para confirmar la configuración.

TOMA DE ENTRADA AUXILIAR

En la parte derecha de su radio dispone de una Toma de entrada auxiliar de 3,5 mm para permitir la entrada en la unidad de una señal de audio desde un dispositivo externo de audio, como un iPod, reproductor MP3 o de CD.

1. Presione y suelte repetidamente el Botón de banda hasta que en pantalla aparezca "AUX IN".
2. Conecte una fuente de audio externa (por ejemplo un iPod, reproductor MP3 o de CD) a la Toma de entrada auxiliar.
3. Ajuste la configuración de sonido en su iPod, reproductor MP3 o de CD, para asegurarse que haya un nivel de señal adecuada, y a continuación gire el Control de volumen en la radio hasta el nivel deseado.

Nota: Nunca use la Toma de entrada auxiliar en condiciones de lluvia o humedad para prevenir la entrada de humedad en la radio. Mantenga siempre la cubierta de goma bien cerrada en estas condiciones.

RESTAURAR VALORES DE FÁBRICA

Si desea restablecer su radio a su estado inicial, puede hacerlo siguiendo el siguiente procedimiento. Al restaurar los valores de fábrica, todas las configuraciones que el usuario haya introducido se eliminarán.

1. Presione el Botón de menú para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización hasta que "FACTORY" aparezca en pantalla. Presione el Control de sintonización para entrar en la configuración.
3. Gire el Control de sintonización para elegir "YES" y presione el Control de sintonización para confirmar la configuración. Se realizará un restablecimiento completo. La lista de emisoras y presintonías se eliminarán. Las alarmas se cancelarán y el Apagado programado se configurará a sus valores predeterminados.

Si no desea llevar a cabo un restablecimiento del sistema, seleccione "NO", y a continuación, presione el Control de sintonización. La pantalla volverá a la pantalla anterior. En caso de mal funcionamiento debido a descargas electrostáticas, restablezca el producto usando el procedimiento anterior. En determinadas circunstancias, puede ser necesario desconectar y volver a conectar a la toma de corriente para reanudar el funcionamiento normal.

VERSIÓN DEL SOFTWARE

La visualización de la versión de software no podrá modificarse y es solo para su referencia.

1. Presione el Botón de menú para entrar en la configuración.
2. Gire el Control de sintonización hasta que "VER XXX" (p.ej. VER 015) aparezca. La versión del software aparecerá en la pantalla.
3. Presione y suelte el Botón de menú para salir de la pantalla de versión del software.

TOMA USB PARA CARGA DE IPHONE O SMARTPHONE

Su radio dispone de una toma USB orientada solo a la carga de un iPhone, un Smartphone o dispositivos similares. El tiempo de carga puede variar y en algunos casos puede llevar más tiempo que cuando use los cargadores suministrados por el fabricante de su smartphone.

1. Asegúrese de que su radio está apagada.
2. Conecte su smartphone a la toma USB en la parte izquierda de su radio.
3. Su iPhone o smartphone empezará a cargarse.
4. Una vez que su iPhone o smartphone se haya cargado desconecte el cable USB.

Nota: No use la carga USB si desea cargar la pila, puesto que la radio cargará completamente el iPhone/Smartphone antes de que puede cargar la pila.

Importante:

- El cargador puede no suministrar electricidad a algunos dispositivos USB.
- Cuando no lo use o después de cargar, quite el cable USB y cierre la cubierta.
- No conecte la fuente de alimentación al puerto USB. De lo contrario podría haber riesgo de incendio. El puerto USB está previsto solo para cargar dispositivos de baja tensión. Coloque siempre la cubierta en el puerto USB cuando no esté cargando el dispositivo de baja tensión.
- No introduzca un clavo, alambre, etc. en el puerto de alimentación USB. De lo contrario un cortocircuito podría causar humo y fuego.
- No conecte esta toma USB a la toma USB de su PC, ya que hay un alto riesgo de que esto pudiera estropear las unidades.
- Nunca use la Toma USB en condiciones de lluvia o humedad para prevenir la entrada de humedad en la radio. Mantenga siempre la cubierta de goma bien cerrada en estas condiciones.

ESPECIFICACIONES

Rango de frecuencia:	FM : 87,5 MHz - 108 MHz AM : 520 kHz - 1 710 kHz (10 kHz/paso) 522 kHz - 1 710 kHz (9 kHz/paso)
Alimentación c.a.:	120 V~ 60 Hz 24 W
Pilas:	9 V⎓ (6 x 1,5 V⎓) tamaño D, 3 V⎓ (2 x 1,5 V⎓) tamaño AA
Entrada c.c./DC:	Clavija central positiva de 12 V ⎓/ 1,2 A
Bluetooth	
Especificación del Bluetooth	Bluetooth® Ver 5.1
Perfiles soportados	A2DP, AVRCP1.4
CÓDEC de audio Bluetooth	SBC
Potencia de transmisión	Potencia de especificaciones de Clase 2
Alcance en línea recta	10 metros / 32.8 pies
Potencia de salida:	4 W 10% T.H.D. a 100 Hz a batería c. c. de 9 V 7 W 10% T.H.D. a 100 Hz a c. a. 120 V
Toma de entrada auxiliar:	3.5 mm de diámetro, jack estéreo para su mezcla como monoaural
Sensibilidad de entrada:	350 m Vrms a una salida de 7 W a 1 000 Hz
Impedancia de entrada:	47 kΩ
Salida c.c./DC:	5 V⎓ 1 000 mA
Altavoz:	16.51 cm (6.5 pulgadas) 8 ohm 15 W, gama completa
Sistema de antena interna:	Antena FM extensible doblada integrada
Iluminador LED:	2 x LED blancos, 30 mA de consumo de corriente
Dimensiones:	298 mm x 342 mm x 268 mm
Peso:	aprox. 4.87 kg

Centros de Servicio Autorizados

TRUPER

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página **www.truper.com** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690 6990** u **800-018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL . BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Póliza de Garantía

Código	Modelo	Marca
62050	RADIO	TRUPER

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega: